

ALLEGATO "A"



**REGIONE CAMPANIA**

**ASSESSORATO ALL'UNIVERSITA' E RICERCA SCIENTIFICA, INNOVAZIONE  
TECNOLOGICA E NUOVA ECONOMIA, SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICA**

REGIONE CAMPANIA – SETTORE Ricerca Scientifica, Via Don Bosco n. 9/E, Napoli - **Bando di gara: "Procedura aperta ai sensi dell'art. 55, comma 5 del D.lgs 12 Aprile 2006 n. 163 e ss.mm.ii per l'affidamento dei servizi di progettazione ed esecuzione della attività di promozione per la internazionalizzazione dei risultati dei Centri Regionali di Competenza finanziati a valere sulla Misura 3.16 del Por Campania 2000-2006 in ordine alle possibilità di trasferimento tecnologico generate dalle specifiche attività settoriali rispetto ai mercati internazionali dei PAESI CINA e INDIA – Importo a base d'asta del servizio: € 1.300.000,00 IVA inclusa.**

**1) Amministrazione Aggiudicatrice**

**Regione Campania Area Generale di Coordinamento "Ricerca Scientifica, Statistica, Sistemi Informativi ed Informatica", Settore Ricerca Scientifica Via Don Bosco n. 9/E, Napoli.**

**Responsabile del Procedimento:**

**Dott. Nicola Marco Fabozzi - Via don Bosco, 9/e – Napoli – tel. 081.7968316 – fax 081.7968366 – [n.fabozzi@maildip.regione.campania.it](mailto:n.fabozzi@maildip.regione.campania.it)**

sito internet: [www.regione.campania.it](http://www.regione.campania.it)

**2) Categoria di servizio e descrizione**

Categoria di servizio 11

Codice CIG 0053925450

Per le Aziende partecipanti il pagamento, pari a € 80,00 (ottanta/00 euro) potrà essere effettuato:

- mediante versamento on line collegandosi al portale web "Sistema di riscossione" all'indirizzo <http://riscossione.avpl.it> seguendo le istruzioni disponibili sul portale. Il

partecipante dovrà allegare copia stampata dell'e-mail di conferma, trasmessa dal sistema di riscossione;

- mediante versamento sul c/c postale n. 73582561, intestato a "AUT.CONTR.PUBB", via di Ripetta, 246 – 00186 ROMA (cod. fisc. 97163520584), presso gli uffici postali. La causale del versamento dovrà riportare il codice fiscale del partecipante e il CIG che identifica la procedura. Il partecipante dovrà allegare la ricevuta in originale del versamento ovvero fotocopia dello stesso corredata da dichiarazione di autenticità e copia di un documento di identità del dichiarante in corso di validità. Gli estremi del versamento effettuato presso gli uffici postali devono essere comunicati al sistema on line di riscossione all'indirizzo <http://riscossione.avpl.it>

### **Descrizione**

Affidamento dei servizi di progettazione ed esecuzione dell'attività di promozione per la internazionalizzazione dei risultati dei Centri Regionali di Competenza in ordine alle possibilità di trasferimento tecnologico generate dalle specifiche attività settoriali rispetto ai mercati internazionali dell'area Cina e India, allo scopo di assicurare il rafforzamento e la presenza dei Centri Regionali di Competenza nei mercati sopra individuati.

La descrizione analitica dei servizi oggetto della gara è contenuta nel capitolato che è parte integrante del presente bando.

Importo a base d'asta del servizio: € Euro1.300.000,00 IVA compresa.

### **3) Durata e luogo del servizio**

La fornitura del Servizio dovrà completarsi nell'arco temporale di 200 (duecento) giorni naturali e consecutivi, a partire dalla data di sottoscrizione del Contratto d'appalto. Esso dovrà essere espletato sul territorio della Regione Campania, per ciò che attiene la parte organizzativa, economica e gestionale, e/o sul territorio dei paesi Cina ed India coinvolti nelle missioni per ciò che attiene la sola parte logistico/organizzativa

### **4) Riferimenti:**

4a) Riservato ad una particolare professione: **no**

4b) Le prestazioni oggetto del presente capitolato sono finanziate con risorse del POR Campania 2000-2006, misura 3.16. Normativa di riferimento :

- Ø D.Lgs 163/06 e ss.mm.ii,
- Ø (Regolamento (CE) n. 1260/1999
- Ø Regolamento (CE) N. 448/2004
- Ø POR Campania 2000-2006
- Ø Complemento di Programmazione Misura 3.16
- Ø "Disciplinare Regionale per l'acquisizione di beni e servizi nell'ambito delle misure del POR Campania" approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1498/04 e ss. mm.ii;
- Ø Adempimenti in ordine alle azioni di comunicazione e pubblicità delle misure POR Campania 2000-2006 approvate con Delibera di Giunta Regionale n. 714 del 20 febbraio 2003 oltre ad ogni altra normativa e disposizione comunitaria, nazionale e regionale inerente ai finanziamenti a valere sui fondi strutturali.

### 5) Offerte parziali

Non ammesse.

### 6) Varianti

Non ammesse.

### 7) Durata del servizio:

200 giorni naturali e consecutivi.

### 8) Indirizzo presso cui richiedere le informazioni e la documentazione

Il bando, il capitolato d'oneri della gara per l'affidamento del servizio sono disponibili sul sito internet **www.regione.campania.it**, e potranno, altresì, essere richiesti all'Amministrazione aggiudicatrice di cui al punto 1 del presente bando, nei giorni feriali, escluso il sabato, dalle ore 10.00 alle ore 13.00.

### 9) Modalità di presentazione delle offerte.

9a) Le offerte dovranno pervenire, a pena di inammissibilità, **entro e non oltre le ore 12,00 del del 52° giorno dalla spedizione alla GUUE** in un unico plico, chiuso e sigillato, controfirmato su tutti i lembi di chiusura, sul cui frontespizio dovrà essere posta la dicitura **“Procedura aperta ai sensi dell’art. 55, comma 5 del D.lgs 12 Aprile 2006 n. 163 e ss.mm.ii per l’affidamento dei servizi di progettazione ed esecuzione della attività di promozione per la internazionalizzazione dei risultati dei Centri Regionali di Competenza finanziati a valere sulla Misura 3.16 del Por Campania 2000-2006 in ordine alle possibilità di trasferimento tecnologico generate dalle specifiche attività settoriali rispetto ai mercati internazionali dell’Area Cina e India”** Il plico dovrà contenere al suo interno, a pena di esclusione, tre buste separate, ognuna sigillata, controfirmata su tutti i lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura rispettivamente A) “Documentazione”, B) “Offerta tecnica”, C) “Offerta economica”.

La busta A) “Documentazione” dovrà contenere , a pena di esclusione, tutta la documentazione elencata agli artt. 6 e 8 del Capitolato d'Oneri

La busta B) “Offerta tecnica”- dovrà racchiudere, a pena di esclusione, la relazione di offerta tecnica, così come descritta dal Capitolato d'Oneri. Le offerte che dovessero superare le dimensioni stabilite saranno automaticamente escluse.

La busta C) “Offerta economica” dovrà contenere, pena l'esclusione, l'offerta economica, al netto dell'IVA.

Sia la relazione di offerta tecnica, sia l'offerta economica dovranno essere siglate in ogni pagina e sottoscritte in calce per esteso da parte del legale rappresentante.

Nel caso di imprese riunite, sia la relazione di offerta tecnica, sia l'offerta economica dovranno essere siglate in ogni pagina da tutti i partecipanti al raggruppamento. L'offerta dovrà specificare le parti del servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si conformeranno alla disciplina prevista dal decreto legislativo 163/06 s.m.i..

9b) Le offerte saranno consegnate direttamente o trasmesse per posta o corriere all'indirizzo di cui al punto 1). In caso di trasmissione, farà fede esclusivamente la data di ricezione presso la sede della Regione.

9c) Le offerte devono essere redatte in lingua italiana.

#### **10) Inizio attività di selezione delle offerte**

10a) Persone autorizzate a presenziare all'apertura delle offerte: il rappresentante legale di ciascun offerente o un soggetto dallo stesso delegato, così come descritto dal Capitolato d'Oneri.

10b) Data, ora e luogo di apertura delle offerte: verranno comunicate ai partecipanti a mezzo telefax.

L'esame della documentazione e delle offerte è demandato alla Commissione nominata con Decreto Dirigenziale.

#### **11) Cauzione**

La garanzia potrà essere prestata sotto forma di fideiussione bancaria o assicurativa o rilasciata dagli intermediari finanziari iscritti nell'elenco speciale di cui all'art. 107 del D.lgs. 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie, a ciò autorizzati dal Ministero dell'economia e delle finanze, la quale dovrà prevedere espressamente la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957, comma 2, del codice civile, nonché l'operatività della garanzia medesima entro quindici giorni, a semplice richiesta scritta della stazione appaltante.

L'offerta dovrà essere altresì corredata, a pena di esclusione, dall'impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art. 113 D.lgs. 163/06, qualora il concorrente risultasse aggiudicatario.

La garanzia dovrà avere validità per almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta.

La garanzia copre la mancata sottoscrizione del contratto per fatto del soggetto aggiudicatario ed è svincolata automaticamente al momento della sottoscrizione dello stesso contratto di appalto.

Nel caso di raggruppamento temporaneo d'impresе la cauzione è prestata dalla mandataria.

#### **12) Modalità di finanziamento e pagamento**

Il servizio è finanziato a valere sulle risorse della misura 3.16 del Complemento di Programmazione del P.O.R. Campania 2000-2006. Le modalità di pagamento sono indicate nel capitolato d'oneri.

#### **13) Raggruppamenti di imprese**

Le imprese che partecipano in raggruppamento temporaneo dovranno conformarsi del D.lgs 163/06. L'offerta dovrà specificare le parti del servizio eseguite dalle singole imprese.

#### **14) Documentazione e condizioni minime economiche e tecniche di ammissibilità:**

Saranno ammessi a partecipare tutti i soggetti che presenteranno Domanda di partecipazione redatta in conformità all'art. 73 del D Lgs. 163/06, con l'indicazione del legale rappresentante avente il potere di sottoscrivere gli atti di gara o, in caso di raggruppamento, del legale rappresentante del soggetto capofila; il legale rappresentante dovrà sottoscrivere le dichiarazioni, ai sensi del DPR 445/00, che attestino:

- a. di non trovarsi in alcuna delle condizioni di esclusione dai pubblici appalti previste dall'art.38 del D.lgs 163/2006 e s.m.i.;

- b. di non trovarsi in situazioni di controllo o di collegamento di cui all'art.2359 c.c. con altri concorrenti partecipanti alla gara e di non versare in ipotesi di imputabilità delle offerte ad un unico centro decisionale;
- c. di non partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo o consorzio di concorrenti, né in forma individuale, qualora abbia partecipato in raggruppamento o consorzio;
- d. per le sole imprese appartenenti a consorzi, di essere socio, con indicazione dell'elenco delle ditte consorziate;
- e. di essere iscritto nel Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. per attività analoghe a quelle oggetto del presente bando; nel caso di imprese non soggette a tale iscrizione o residenti in altri Stati della U.E, di essere in possesso di atto o dichiarazione avente contenuto equivalente;
- f. di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili (art.17 della legge 12 marzo 1999 n.68) o, in alternativa, che l'impresa non è tenuta al rispetto delle norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili;
- g. di avere sede e/o unità operativa e/o supporto logistico sia in uno dei paesi dell'area Cina ed India che nella Regione Campania;
- h. Dichiarazioni di impegno, dei soggetti concorrenti e di ciascun componente del gruppo di lavoro, a non assumere nel periodo di vigenza del contratto, incarichi in conflitto di interesse con l'attività oggetto del presente bando;
- i. Dichiarazione del titolare o del legale rappresentante che, in area Cina ed India ci si avvarrà di soggetto partner convenzionato;
- j. Dichiarazione del titolare o del legale rappresentante che ci si avvarrà di soggetti partner in area Cina ed India che abbiano sede e/o unità locale e/o sportello operativo e/o struttura desk nel territorio della Regione Campania;
- k. di accettare incondizionatamente tutte le clausole previste dal bando e relativi allegati, nonché, di aver preso visione del Capitolato D'oneri e di accettarne, senza riserva alcuna, tutte le condizioni;
- l. di possedere i requisiti tecnico - finanziari di cui alle seguenti lettere m) e n), e di poter corroborare tale dichiarazione producendo, le attestazioni ai sensi dell'art. 42 del D. Lgs 163/2006;
- m. di aver realizzato in proprio, o che almeno uno dei partner in area Cina ed India abbia realizzato, negli ultimi tre esercizi (2004, 2005, 2006), un fatturato specifico per servizi analoghi a quelli indicati all'art. 2, punto A del presente bando, non inferiore a complessivamente a € 3.000.000,00 (tremilioni/00) al netto dell' IVA;
- n. di aver realizzato in proprio, o che almeno uno dei partner in area Cina ed India abbia realizzato, negli ultimi tre esercizi (2004, 2005, 2006) un fatturato specifico per servizi di cui

all'art. 2 punto B del presente bando, non inferiore complessivamente a € 700.000,00 (settecentomila/00) al netto dell'IVA.;

- o. di aver realizzato in proprio, o che almeno uno dei partner in area Cina ed India abbia realizzato, almeno tre servizi assimilabili a quello oggetto del presente bando, **nel triennio 2004/2006**, indicando i destinatari e gli importi dei servizi. Per servizi assimilabili si intendono quelli concernenti la **realizzazione di studi di fattibilità**. Per i servizi resi a favore di amministrazioni o enti pubblici in corso la realizzazione, è richiesta agli aggiudicatari certificazione, rilasciata dagli enti medesimi, attestante il buon esito o l'andamento del rapporto, qualora non ancora concluso;
- p. di aver realizzato in proprio, o che almeno uno dei partner abbia realizzato almeno tre servizi, assimilabili a quello oggetto del presente bando, **nel triennio 2004/2006**, indicando i destinatari e gli importi dei servizi. Per servizi assimilabili si intendono quelli concernenti azioni di promozione e trasferimento tecnologico effettuati in favore di **almeno tre soggetti istituzionali o pubblici, aventi come finalità la diffusione della ricerca con particolare riguardo ad interventi effettuati in ambito internazionale**. Per i servizi resi a favore di amministrazioni o enti pubblici, è richiesta agli aggiudicatari certificazione, rilasciata dagli enti medesimi, attestante il buon esito o l'andamento del rapporto, qualora non ancora concluso;
- q. idonee referenze bancarie, rilasciate da almeno **un istituto bancario**, attestante la consistenza economica dell'offerente o comprovata copertura assicurativa contro i rischi professionali (in caso di RTI le referenze dovranno essere prestate da ogni soggetto facente parte del raggruppamento);
- r. per le attività di cui all'art. 2 punto B) di essere parte in convenzioni con soggetti partner presenti in area Cina ed India in grado di garantire una adeguata capacità relazionale;
- s. di valersi di gruppo di lavoro composto da n. 4 (quattro) componenti: n. 1 (uno) coordinatore con almeno 10 anni di comprovata esperienza nel coordinamento di progetti analoghi a quelli oggetto del bando; n.1 (uno) consulente senior con almeno 5 anni di esperienza in analisi dei mercati; n.1(uno) consulente senior con almeno 5 anni di esperienza nel settore del commercio internazionale e n. 1 (uno) esperto nel settore della comunicazione integrata.

A pena esclusione i concorrenti dovranno dichiarare:

- a. di aver esaminato gli elaborati di gara;
- b. di aver preso conoscenza di tutte le circostanze generali e particolari suscettibili di influire sui prezzi, sulle condizioni contrattuali e sull'espletamento delle attività;
- c. di aver giudicato i lavori realizzabili, gli elaborati di gara adeguati ed il prezzo a base della gara remunerativo e tale da indurre offerte in ribasso.

d. di essere disponibili, ad aggiudicazione avvenuta, ad apportare modifiche al Progetto ed al cronoprogramma se necessari all'efficace svolgimento del Servizio stesso.

**15) Criterio di aggiudicazione dell'appalto:** La gara sarà espletata con le modalità della procedura aperta e l'aggiudicazione avverrà in favore dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. n. 163/06, secondo le modalità espresse di seguito:

**Offerta Tecnica:** Il punteggio dell'offerta tecnica sarà calcolato in funzione del valore tecnico del progetto e della rispondenza ad un predefinito insieme di criteri di valutazione.

A ciascun criterio di valutazione, la Commissione attribuirà un punteggio. Di seguito sono indicati i punteggi massimi attribuibili per ognuno dei criteri:

- ≠ Studio fattibilità e progettazione esecutiva delle attività di promozione (max 30 punti);
- ≠ Coerenza progettuale con gli indirizzi strategici dello sviluppo dei Centri di Competenza Regionale (max 15 punti);
- ≠ Coerenza del gruppo di lavoro con gli obiettivi del progetto (max 10 punti);
- ≠ Servizi aggiuntivi non previsti nel bando (max 15 punti);
- ≠ Efficacia del Sistema di monitoraggio dei risultati. (max 10 punti)

Il totale del punteggio raggiunto costituirà il valore tecnico dell'offerta. Il valore totale massimo attribuibile è 80 punti.

Saranno escluse le offerte non adeguate rispetto alle specifiche definite nel presente Capitolato. La Commissione riterrà non idonee quelle offerte che dovessero ottenere un valore tecnico inferiore al 60% della somma dei punteggi massimi definiti per i criteri sopra riportati. Verranno, altresì, ritenute non idonee le offerte che dovessero ottenere anche in uno solo dei criteri elencati, un punteggio inferiore al 40% del numero massimo di punti previsti per lo specifico criterio.

Il servizio sarà aggiudicato anche nel caso in cui una sola delle offerte pervenute sarà ritenuta idonea dalla Commissione.

**Offerta Economica:** Terminate le operazioni per l'attribuzione del punteggio tecnico, la Commissione procederà all'apertura delle buste contenenti le offerte economiche dei concorrenti la cui Offerta Tecnica sia risultata idonea ed attribuirà a dette offerte il punteggio economico calcolato con la seguente formula:

$$P_o = (20 \times I_{oem} / I_o)$$

Dove:

$P_o$  = Punteggio dell'offerta

20 = Punteggio da attribuire alla Offerta Economica Minima per l'intera fornitura

$I_{oem}$  = Importo dell'Offerta Economica Minima

$I_o$  = Importo della Offerta Economica del concorrente, per l'intera fornitura

Il Punteggio finale complessivo sarà definito dalla somma dei punteggi di valutazione tecnica e di valutazione economica. Ai fini dell'attribuzione e del calcolo dei punteggi, eventuali valori non interi verranno approssimati fino alla seconda cifra decimale. Nel caso di offerte pari classificate prime in graduatoria si procederà all'aggiudicazione in favore dell'offerta con maggiore punteggio di valutazione tecnica. Nel caso di ulteriore parità si procederà all'aggiudicazione con il sistema del sorteggio alla presenza di testimoni.

La stazione appaltante si riserva di effettuare una valutazione di congruità e di non anomalia delle offerte secondo le modalità di cui all'art. 86 D.lgs 163/06.

**18) Avviso di preinformazione:** non è stato pubblicato.

**19) Data di invio del bando alla Gazzetta Ufficiale delle Comunità europee:** 20/08/2007